

# 3.

## Distribution de produits et services financiers et Services monétaires

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

### 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers

| Nom             | Prénom                        | Nom de la firme                                | Date d'interruption |
|-----------------|-------------------------------|--|---------------------|
| Amalfi          | Marco                         | Fonds d'investissement Royal inc.              | 2012-07-09          |
| Aquino          | Leandro James                 | Services Financiers Groupe Investors inc.      | 2012-07-09          |
| Baeta Ngassa    | Charles                       | Placements Scotia inc.                         | 2012-06-20          |
| Barley          | Jennifer                      | Fonds d'investissement Royal inc.              | 2012-06-26          |
| Bernard         | Danielle                      | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-09          |
| Berrigan        | Carolle                       | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-09          |
| Bordeleau       | Gina                          | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-28          |
| Bourgault       | Sébastien                     | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-28          |
| Brousseau       | Emanuelle                     | Gestion Universitas inc.                       | 2012-07-09          |
| Carignan        | Antoine                       | Mica Capital inc.                              | 2012-07-11          |
| Carvajal Gonczi | Helder Rafael                 | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-09          |
| Charbonneau     | Annie                         | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-11          |
| Chavez          | Jacqueline                    | Fonds d'investissement Royal inc.              | 2012-07-09          |
| Chevalier       | Genevieve                     | Services d'investissement TD inc.              | 2012-07-16          |
| Cimon           | Jocelyne                      | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-29          |
| Coulombe        | Anne                          | Groupe Cloutier investissements inc.           | 2012-07-11          |
| Cretes          | Lisette                       | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-06          |
| Dallaire        | Brigitte                      | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-29          |
| Demers          | Diane                         | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-05-31          |
| Didone          | Pierre                        | Services d'investissement Quadrus ltee.        | 2012-06-28          |
| Du              | Ming                          | Services d'investissement Quadrus ltee.        | 2012-07-09          |
| Dupuis          | Martine                       | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-26          |
| El Mestinou     | Mohamed                       | Services d'investissement Quadrus ltee.        | 2012-06-28          |
| Faour           | Marwan                        | Fonds d'investissement HSBC(Canada) inc.       | 2012-07-06          |
| Farlardeau      | Dany                          | Placements Scotia inc.                         | 2012-07-10          |
| Faucher         | Michel                        | Services Financiers Groupe Investors inc.      | 2012-06-28          |
| Fofanova        | Evguenia                      | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-12          |
| Gagnon          | Claude                        | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-28          |
| Gagnon          | Hélène                        | Services Financiers Groupe Investors inc.      | 2012-07-11          |
| Gayé            | Wlehon Lou-Hya<br>Kakré Blézo | BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.                    | 2012-07-06          |
| Giard-Choinière | Alexandre                     | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-12          |
| Giguère         | Louise                        | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-30          |

| Nom            | Prénom         | Nom de la firme                                | Date d'interruption |
|----------------|----------------|--|---------------------|
| Girard         | Lucie          | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-06          |
| Harrazi        | Anis           | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-10          |
| Ifergan        | Allyson        | Placements Scotia inc.                         | 2012-04-27          |
| Jalbert        | Jean-Philippe  | BMO investissements inc.                       | 2012-07-11          |
| Jarraya        | Mohamed Fadhel | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-09          |
| Jean           | Geneviève      | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-06          |
| Jodoin         | Johanne        | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-05-30          |
| Kaba           | Andrée         | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-10          |
| Lafleur        | Carole         | BMO investissements inc.                       | 2012-07-06          |
| Lajoie         | Claude         | La Capitale, services conseils inc.            | 2012-06-30          |
| Lamarre        | Jean-Michel    | Fonds d'investissement Royal inc.              | 2012-06-27          |
| Landry         | Reginald       | Fonds d'investissement Royal inc.              | 2012-07-11          |
| Larose         | Véronique      | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-23          |
| Lauzon         | Solange        | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-30          |
| Lavoie         | Gaétan         | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-09          |
| Leal Paiva     | Jose           | Services d'investissement Quadrus ltee.        | 2012-07-12          |
| Leduc-Rouleau  | Jocelyne       | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-15          |
| Lehto          | Andy           | Corporation Mackie Recherche Capital           | 2012-07-03          |
| Leroux         | Alain          | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-04          |
| Mai Ha         | Le Phan        | Services Financiers Groupe Investors inc.      | 2012-06-29          |
| Michalopoulos  | Antigoni       | Services d'investissement Quadrus ltee.        | 2012-07-09          |
| Morin          | Jean-Gregoire  | Valeurs mobilières Desjardins inc.             | 2012-07-04          |
| Mouawad        | Alain          | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-29          |
| Muhgoh         | Thierry        | Services d'investissement Quadrus ltee.        | 2012-07-11          |
| Nguyen         | Minh-Hà        | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-12          |
| Ouellet        | Normand        | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-01          |
| Riopel-Drapeau | Suzanne        | BLC services financiers inc.                   | 2012-06-30          |
| Rioux          | Rosaire        | Placements Scotia inc.                         | 2012-07-05          |
| Rodrigue       | Chantal        | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-06          |
| Romeo          | Karl           | Services d'investissement Quadrus ltee.        | 2012-07-04          |
| Sanfaçon       | Lyne           | Services en placements Peak                    | 2012-07-13          |
| Sasseville     | Jeanne-Mance   | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-29          |
| St-Hilaire     | Jacynthe       | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-11          |
| Syed           | Alia           | Corporation Ree Global                         | 2012-06-29          |
| Talbot         | Pierre         | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-09          |
| Thiaw          | Ablaye         | Courtage Direct Banque Nationale inc.          | 2012-07-13          |

| Nom           | Prénom         | Nom de la firme                                | Date d'interruption |
|---------------|----------------|--|---------------------|
| Tounkara      | Mamadou Cellou | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-06-29          |
| Trottier      | Marie-Pier     | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-26          |
| Turmel        | Patrick        | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-16          |
| Vaillancourt  | Éric           | Placements Banque Nationale inc.               | 2012-07-06          |
| Venafro       | Robert         | Investia Services Financiers inc.              | 2012-07-13          |
| Vermette      | Réjean         | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-06-15          |
| Vincent       | Daniel         | Desjardins cabinet de services financiers inc. | 2012-07-09          |
| Wong Kee Song | Nathalie       | Fonds d'investissement Royal inc.              | 2012-07-10          |

### Cabinets de services financiers

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de C et E.

| Disciplines et catégories de disciplines        | Mentions spéciales  |
|---|---|
| 1a Assurance de personnes                       | C Courtage spécial  |
| 1b Assurance contre les accidents ou la maladie | E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché |
| 2a Assurance collective de personnes            |   |
| 2b Régime d'assurance collective                |   |
| 2c Régime de rentes collectives                 |   |
| 3a Assurance de dommages (Agent)                |   |

- 3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)
- 3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)
- 4a Assurance de dommages (Courtier)
  - 4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)
  - 4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)
- 5a Expertise en règlement de sinistres
  - 5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers
  - 5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises
- 6 Planification financière

| Certificat | Nom       | Prénom       | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|-----------|--------------|-------------|------------------------------|
| 112778     | Fournier  | Arthur       | 1A          | 2012-07-11                   |
| 118877     | Lampron   | Yanick       | 4A          | 2012-07-16                   |
| 120070     | Lavoie    | Gaétan       | 6           | 2012-07-17                   |
| 120330     | Leblanc   | Daniel       | 6           | 2012-07-13                   |
| 123531     | Mehta     | Satnam       | 1A          | 2012-07-11                   |
| 126036     | Parent    | Raymond      | 6           | 2012-07-13                   |
| 128146     | Quintal   | Diane        | 1A, 2A      | 2012-07-12                   |
| 128182     | Raby      | Jean-Claude  | 1A          | 2012-07-17                   |
| 132966     | Tremblay  | Jean-Luc     | 3A          | 2012-07-12                   |
| 134378     | Vincent   | Daniel       | 6           | 2012-07-17                   |
| 139383     | Plouffe   | Sonia        | 5A          | 2012-07-12                   |
| 143753     | Bernard   | Danielle     | 6           | 2012-07-17                   |
| 144118     | Leclerc   | Chantal      | 5A          | 2012-07-12                   |
| 151160     | Jean      | Pascale      | 4B          | 2012-07-16                   |
| 154663     | Grenier   | Pierre       | 6           | 2012-07-13                   |
| 156619     | L'Anglais | Hugh         | 3B          | 2012-07-12                   |
| 157441     | Abellaoui | El Houcine   | 3B          | 2012-07-13                   |
| 159024     | Bouzaglo  | Yossi Joseph | 2A          | 2012-07-11                   |
| 166436     | Pham      | The Toan     | 1A          | 2012-07-13                   |
| 167992     | Gassi     | Azzedine     | 4A          | 2012-07-12                   |

| Certificat | Nom               | Prénom           | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|-------------------|------------------|-------------|------------------------------|
| 170539     | Béchar            | Sylvie           | 3B          | 2012-07-12                   |
| 173659     | Murray            | Steve            | 1A          | 2012-07-11                   |
| 174836     | Armasu            | Augustin         | 1A          | 2012-07-17                   |
| 175132     | Roussel           | Jean-Philippe    | 1A          | 2012-07-17                   |
| 176513     | Barnier           | Alexandra        | 1A          | 2012-07-12                   |
| 177246     | Pépin             | Sylvie           | 1A          | 2012-07-12                   |
| 177946     | Pisetta           | Maura            | 1A          | 2012-07-16                   |
| 178001     | Malette           | Christiane       | 4A          | 2012-07-12                   |
| 178763     | Plante            | Catherine        | 3B          | 2012-07-16                   |
| 179483     | Alexandre         | Wesley           | 1A          | 2012-07-16                   |
| 182331     | Volcy             | Natacha          | 1A          | 2012-07-11                   |
| 182702     | Ognagna Mbani     | Wadiha           | 3B          | 2012-07-16                   |
| 184091     | St-Jacques-Lafond | Guillaume        | 1B          | 2012-07-12                   |
| 184277     | Royer             | Kévin            | 3B          | 2012-07-17                   |
| 185262     | Beaudoin-Gagnon   | Jessica          | 3B          | 2012-07-16                   |
| 185300     | Pemba Somo        | Hugues           | 1A          | 2012-07-16                   |
| 185676     | Groulx            | Richard          | 1A          | 2012-07-11                   |
| 185947     | Oulmas            | Wahiba           | 1A          | 2012-07-16                   |
| 186275     | Bossé             | Myriam           | 1A          | 2012-07-12                   |
| 186903     | Robidas           | Marc Olivier     | 1A          | 2012-07-17                   |
| 186947     | Ketter-Price      | Natasha          | 3B          | 2012-07-16                   |
| 188142     | Lauzier           | Vicki            | 4B          | 2012-07-11                   |
| 188309     | Martel            | Nicole           | 1A          | 2012-07-17                   |
| 189149     | Romeo             | Karl             | 1A          | 2012-07-11                   |
| 189322     | Duchesneau        | Josiane          | 1A          | 2012-07-12                   |
| 190047     | Bouthillier       | Valérie          | 1A          | 2012-07-17                   |
| 190184     | Mallet            | Joey             | 1A          | 2012-07-12                   |
| 192340     | Salois            | Sébastien        | 1A          | 2012-07-12                   |
| 193060     | Dubois            | Valérie          | 1A          | 2012-07-12                   |
| 193852     | Lopez-Coderre     | Alexandro        | 1A          | 2012-07-17                   |
| 193963     | Smith             | Marc Olivier     | 1B          | 2012-07-12                   |
| 194288     | Fakhfakh          | Hamdi            | 1A          | 2012-07-12                   |
| 194403     | Horny             | Paula            | 1A          | 2012-07-12                   |
| 194441     | Huard             | Samuel Alexandre | 1A          | 2012-07-12                   |
| 194575     | Mateus            | Yadira           | 1A          | 2012-07-12                   |
| 194642     | Adouane           | Nacer            | 1A          | 2012-07-17                   |

| <b>Certificat</b> | <b>Nom</b>           | <b>Prénom</b> | <b>Disciplines</b> | <b>Date de sans mode d'exercice</b> |
|-------------------|----------------------|---------------|--------------------|-------------------------------------|
| 194669            | Marc                 | Lindsay       | 1A                 | 2012-07-12                          |
| 194760            | Prud'homme           | Normand       | 1B                 | 2012-07-12                          |
| 194787            | Riopel               | Joannie       | 1A                 | 2012-07-12                          |
| 195100            | Lévesque-Doyon       | Laura         | 1B                 | 2012-07-11                          |
| 195198            | Dumas                | Sébastien     | 1A                 | 2012-07-12                          |
| 195200            | Normandin            | Brigitte      | 3B                 | 2012-07-13                          |
| 195360            | Pothier-Côté         | Jessica       | 3B                 | 2012-07-16                          |
| 195571            | Martin-Demers        | Bruno         | 1B                 | 2012-07-11                          |
| 195716            | Morissette-St-Pierre | Michael       | 1B                 | 2012-07-11                          |
| 195840            | Lacasse-Blais        | Andréanne     | 4B                 | 2012-07-13                          |

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

| Nom de la firme                                | Nom       | Prénom  | Date de cessation |
|--|-----------|---------|-------------------|
| Desjardins cabinet de services financiers inc. | Desautels | Normand | 2012-07-13        |
| Tactex gestion d'actifs inc.                   | Stoop     | Eric    | 2012-06-01        |

##### Cabinet de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet                 | Nom     | Prénom | Date de cessation |
|-------------|--------------------------------|---------|--------|-------------------|
| 506061      | Centre financier Rive-Sud inc. | Chevier | Michel | 2012-07-13        |
| 507816      | Steve Foster Expertises inc.   | Foster  | Steve  | 2012-07-18        |

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Radiations et suspensions pour les cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Numéro de décision | Décision   | Date de la décision |
|-------------|--|--------------------|------------|---------------------|
| 509824      | Roger Gazaille                             | 2012-PDIS-0140     | Suspension | 2012-07-03          |
| 515243      | Walid El Zalal                             | 2012-PDIS-0141     | Radiation  | 2012-07-03          |

##### Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Disciplines   | Date de cessation |
|-------------|--|---|-------------------|
| 502593      | Leonard Kurland inc.                       | Assurance de personnes                                      | 2012-07-17        |
| 508994      | Yvan Prévost & associés inc.               | Assurance de personnes                                      | 2012-07-13        |
| 511106      | Mondexpert Assurances sans Frontières inc. | Assurance de personnes<br>Assurance collective de personnes | 2012-07-17        |
| 511114      | Diane Quintal                              | Assurance de personnes<br>Assurance collective de personnes | 2012-07-12        |

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Disciplines   | Date de cessation |
|-------------|--|---|-------------------|
| 511947      | Rénald Lacroix                             | Assurance de personnes<br>Assurance collective de personnes | 2012-07-13        |
| 513148      | Gestion Martin Pinard inc.                 | Assurance de personnes<br>Planification financière          | 2012-07-16        |
| 514567      | Rajesh Kalra                               | Assurance de personnes                                      | 2012-07-11        |
| 515291      | Marc-André Drouin                          | Assurance de personnes                                      | 2012-07-12        |

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

#### Courtiers

| Nom de la firme                                | Nom                | Prénom    | Date de la décision |
|--|--------------------|-----------|---------------------|
| Desjardins cabinet de services financiers inc. | Cormier            | Guy       | 2012-07-13          |
| Mclean Budden limitee                          | Mansi              | Robertson | 2012-07-12          |
| Presima Inc.                                   | Pérusse-Massicotte | François  | 2012-07-13          |

#### Conseillers

| Nom de la firme       | Nom                | Prénom    | Date de la décision |
|-----------------------|--------------------|-----------|---------------------|
| Mclean Budden limitee | Mansi              | Robertson | 2012-07-12          |
| Presima Inc.          | Pérusse-Massicotte | François  | 2012-07-13          |

#### Gestionnaires

| Nom de la firme | Nom                | Prénom   | Date de la décision |
|-----------------|--------------------|----------|---------------------|
| Gestion Ferique | Letellier          | Michel   | 2012-07-12          |
| Presima Inc.    | Pérusse-Massicotte | François | 2012-07-13          |

#### Cabinet de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet                 | Nom      | Prénom    | Date       |
|-------------|--------------------------------|----------|-----------|------------|
| 506061      | Centre financier Rive-Sud inc. | Roy      | Sébastien | 2012-07-13 |
| 507816      | Steve Foster Expertises inc.   | Tremblay | Carl      | 2012-07-18 |

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet                  | Nom du dirigeant responsable | Disciplines   | Date d'émission |
|-------------|---------------------------------|------------------------------|---|-----------------|
| 514506      | Punjab Insurance Inc.           | Rajesh Kalra                 | Assurance de personnes  | 2012-07-11      |
| 515939      | Turcotte Lacroix inc.           | Rénald Lacroix               | Assurance de personnes<br>Assurance collective de personnes<br>Planification financière | 2012-07-13      |
| 515953      | Plan V Services Financiers inc. | Vincent St-Germain           | Assurance de personnes  | 2012-07-12      |
| 515958      | Groupe Asfi inc.                | Dave Ferland                 | Assurance de personnes  | 2012-07-17      |

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

## 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

### 3.7.1 Autorité

#### DÉCISION N° 2012-PDIS-0140

**ROGER GAZAILLE**

[...]

Inscription n° 509 824

---

#### Décision

(articles 115.2 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*,  
L.R.Q., c. D-9.2)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Roger Gazaille détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 509 824, dans la discipline de l'assurance de dommages. À ce titre, Roger Gazaille est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Roger Gazaille n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 30 avril 2012.
3. Le 27 février 2012, l'Autorité a envoyé à Roger Gazaille, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 30 avril 2012 et lui demandant de lui faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle, le tout tel que requis par l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, R.R.Q., c. D-9.2, r. 15.
4. Le 23 mai 2012, l'Autorité a envoyé à Roger Gazaille, par poste certifiée, l'avis prévu à l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q., c. J-3, dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 15 juin 2012.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Roger Gazaille.

#### LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

6. Roger Gazaille a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de transmettre à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité professionnelle conforme aux exigences.
7. Roger Gazaille a fait défaut de respecter l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, R.R.Q., c. D-9.2, r. 15, en omettant de fournir une preuve du maintien de l'assurance de responsabilité conforme aux exigences du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, R.R.Q. c. D-9.2, r. 2.
8. Roger Gazaille a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, R.R.Q., c. D-9.2, r. 2, en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du cabinet et qui répond à ces exigences.

#### LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 115.2 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$ pour chaque contravention lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions des articles 81, 82, 83 ou 103.1 ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévue à la présente loi ou à l'un de ses règlements. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 ou 103.1 lorsqu'il s'agit de récidives dans ces derniers cas.

(...). »

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...). »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 115, 115.1 et 115.3 à 115.9 s'appliquent à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. L'article 115.2 s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, R.R.Q., c. D-9.2, r.15, qui se lit comme suit :

« Pour maintenir son inscription, un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome doit :

(...)

2° dans les 45 jours de la demande de l'Autorité, lui transmettre annuellement :

a) (...) une preuve du maintien de l'assurance de responsabilité conforme aux exigences du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome (c. D-9.2, r. 2);

(...). »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, R.R.Q., c. D-9.2, r. 2, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité

découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser l'Autorité de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser l'Autorité dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser l'Autorité de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier.

(...). »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de représentant autonome de Roger Gazaille dans la discipline de l'assurance de dommages jusqu'à ce qu'il se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**IMPOSER** à Roger Gazaille les pénalités suivantes :

- une pénalité de 250 \$ pour ne pas avoir respecté l'article 136 de la LDPSF en omettant de transmettre à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité professionnelle conforme aux exigences. Cette pénalité sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de la décision.
- une pénalité de 250 \$ pour ne pas s'être conformé à l'obligation de dépôt de documents prévue à l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, R.R.Q., c. D-9.2, r. 15. Cette pénalité sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de la décision.

**Et, par conséquent, que Roger Gazaille :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**Acquitte** les pénalités administratives et s'assure de maintenir une assurance de responsabilité conforme aux exigences pendant toute la validité de son inscription.

**La décision prend effet immédiatement.**

Fait à Québec le 3 juillet 2012.

Claude Prévost, CA  
Directeur général adjoint aux services aux entreprises

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca) afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.**

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance et le paiement de la pénalité à M<sup>me</sup> Nathalie Benoît par télécopie au 418-528-7031, par courriel à**

nathalie.benoit@lautorite.qc.ca ou par la poste à l'adresse suivante : Autorité des marchés financiers, M<sup>me</sup> Nathalie Benoît, analyste au Service de la conformité, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1. Le chèque doit être libellé à l'ordre de l'Autorité des marchés financiers.

## DÉCISION N<sup>o</sup> 2012-PDIS-0141

**WALID EL ZALAT**

[...]

Inscription n<sup>o</sup> 515 243

**Décision**  
**(articles 115.2 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*,  
L.R.Q., c. D-9.2)**

CONSIDÉRANT que Walid El Zalât détenait un certificat portant le n<sup>o</sup> 190213, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 63 et 64 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*, R.R.Q., c. D-9.2, r. 7 (le « Règlement »), n'ont pas été rencontrées.

CONSIDÉRANT que Walid El Zalât détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n<sup>o</sup> 515 243.

CONSIDÉRANT que Walid El Zalât n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes.

CONSIDÉRANT que Walid El Zalât a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome.

CONSIDÉRANT la lettre du 3 mai 2012 mentionnant les manquements et la décision projetée.

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Walid El Zalât.

CONSIDÉRANT les articles 115.2, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF.

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3.

CONSIDÉRANT la protection du public.

### **Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de représentant autonome de Walid El Zalât dans la discipline suivante :

- assurance de personnes.

**ORDONNER** au représentant autonome Walid El Zalât d'informer par écrit l'Autorité de la manière dont il entend disposer de ses dossiers clients, livres et registres (les « dossiers »), et ce, dans les quinze (15) jours de la signification de la présente décision.

Dans l'éventualité où l'Autorité se déclare satisfaite de la manière dont le représentant autonome Walid El Zalal entend disposer de ses dossiers :

**ORDONNER** la remise des dossiers au nouvel acquéreur, à l'assureur ou au consommateur concerné, au plus tard **dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réponse de l'Autorité**.

Dans l'éventualité où l'Autorité ne se déclare pas satisfaite de la manière dont le représentant autonome Walid El Zalal entend disposer de ses dossiers :

**ORDONNER** à Walid El Zalal de remettre, **dans les trente (30) jours suivant la réponse de l'Autorité**, tous ses dossiers à la personne et l'endroit désignés par l'Autorité.

**Et, par conséquent, que Walid El Zalal :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prendra effet à la date de sa signature.**

Signé à Québec, le 3 juillet 2012.

Claude Prévost, CA  
Directeur général adjoint aux services aux entreprises

### 3.7.2 BDR

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

#### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

#### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

#### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.